

Nueva Era, Año III, Nº 83

Florencio Varela, 13 de Noviembre de 1942

Instituto: Estudio Iniciales

Proyecto: “La política y la cultura de masas en escala: estudio de experiencias sociales en espacios culturales y políticos en la región varelense durante la primera mitad del siglo XX”



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(13 de Noviembre de 1942) En *Nueva Era*, 3(83). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ <https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

LOS ERRORES ARDEN SURCOS PROFUNDOS. POR ELLOS, ES MAS VIABLE EL CAMINO HACIA LA VERDAD.
Dir. y Adm.: Moreno 14, Bulo, B. F. R. 18
APARECE TODOS LOS VIERNES
F. VARELA, 6 DE NOVIEMBRE DE 1943
Rep. Nac. de la Prop. Intelect. N.º 974413
Tiene editor responsable
N.º 83

NUESTRA ULTIMA INSTANCIA

El H. Concejo Deliberante debe abocarse a la resolución del proyecto de concertación de la tracción eléctrica propuesta por el D. E. En nuestra posición periodística — ausente en absoluto — hemos emitido obligaciones deprimidas para las circunstancias, y en donde, sin descartar que aconsejamos con alivio, nos reservamos la función pública que en esta importante instancia que nos reservamos en la última instancia en la que nos reservamos, que, consecuentes con nuestra forma de pensar y sentir, estábamos colocados "en el lugar de los tontos populares y a la sensibilidad de las autoridades comunales, cuando que era ese el deber inexcusable que debía extenderse, por vía de pronunciamiento previo, en la discusión y conformación al vecindario. Alentamos la esperanza de que la magnitud del problema, para que, estableciendo a tono con el tiempo que aconsejaban las circunstancias, permitiera la dilación de la discusión pública en la búsqueda de la solución definitiva. Ante la perspectiva de un posible pronunciamiento definitivo, una premura es inexplicable, surge del juicio espontáneo, hoy fundamentado que nuestra posición de expectativa no teníamos que, por tanto, ha llegado a la hora de pronunciamiento en la instancia que nos reservamos. Diremos lo que pensamos: No estamos de acuerdo con el pronunciamiento de apremio impuesto desde las esferas de la autonomía municipal, si se produjera — como se anticipa con carácter de seguridad —, la tratación sorpresiva de este importante problema. Disentimos fundamentalmente con el procedimiento — porque el pueblo todo desconoce la médula del proyecto —. Desconoce los términos del contrato a que ha de sujetarse la concesión que se proyecta otorgar. No compartimos el criterio estimado en cuanto a la cantidad de años de vigencia, por el aspecto tarifario, que ofrece algunas ventajas con el acuerdo, y que no es posible apreciar por desconocimiento absoluto de la letra del contrato. El apremio, nos impone un pronunciamiento circunstancial, que no es precisamente el que merecía este importante problema, cuya médula desconocemos.

Una grave imputación pública

A raíz del comentario diverso con que la comunidad popular a orientado el planteo del problema eléctrico que se debate actualmente en las esferas de las autoridades comunales, ha sido dable escuchar muchos juicios, donde la fronsiedad ha ido tejiendo la urdimbre de casos y cosas, cuyas proporciones, están fuera de las normas a que debe sujetarse el criterio sereno y mesurado.

Muchas cosas hemos escuchado, y muchas más hemos visto con profusión de detalles publicitarios, donde la ausencia absoluta de seriedad ha contribuido enormemente a hacer perder la posición prudente a quienes estaban obligados a conservarla.

Muchas han sido las cosas que hemos escuchado sobre el tema del problema que se debate tan animadamente, pero, ninguna razón fundamental presta asidero para adoptar la actitud de repulsa que cuadra a la prensa seria, en cuyo honorífico sitio se ha plantado NUEVA ERA desde que vio la luz pública.

De todo ello, hemos formado prudente juicio, condicionado a las reservas absolutas que nos impone nuestra posición periodística. Pero, cuando el conducto informativo o el origen de la versión que se hace pública sin reticencias, adquiere calidad de responsable, entonces, no caben reservas en la prensa que se precia de correcta, porque el silencio resulta culpable ante el juicio público, sobre todo, cuando están en juego intereses vecinales que todos estamos obligados a defender con honestidad.

Recientemente, en antecala del H. Concejo Deliberante, — que equivale a decir en pleno parlamento —, y ante la presencia del numeroso público que asistía a la sesión del sábado 7 del cte., en que se debía tratar el proyecto de concertación de la prórroga del contrato eléctrico que suscribió el Sr. Intendente Municipal, un miembro del H. Cuerpo Deliberativo hizo una grave imputación que alcanza directamente al Director de un periódico local.

Huelga en absoluto entrar en detalles sobre la acusación emitida a viva voz y sin reparos en ninguna naturaleza, porque el tono de la misma es de pública notoriedad. Ella alcanza a un periodista directamente, y eso solo nos basta.

en salvaguardia de la honestidad que todos — repetimos — estamos obligados a conservar en este caso tan estrechamente ligado a lo íntimo de nuestros intereses vecinales, para emitir la única opinión que cuadra en esta emergencia, y que está muy lejos de establecer solidaridades con el conducto de esa grave imputación, ni tampoco con el periodista inculcado de transgresión a los fundamentales deberes que impone el ejercicio correcto de la función pública inherente de la prensa.

Huelga en absoluto —añadimos—, entrar en digresiones que resultarían acordes con la maraña que teje la mentalidad popular, para emitir el juicio definitivo y categórico que resulta inexcusable a nuestra posición seria y correcta.

Un miembro del Concejo ha hecho la acusación que todos conocen, por la amplia trascendencia que la misma ha tenido, y no es del caso hacer separaciones antojadizas balanceando antecedentes personales que no corresponden. Es un miembro del H. Cuerpo que se hecha encima la responsabilidad pública de una acusación contra el Director de una hoja periodística. Son dos funciones públicas distintas, con una misma obligación ante el pueblo. Este es el único concepto que cabe para calificar previamente este asunto, y colocarlo exactamente en la estimación de grave imputación de carácter público.

Nuestro juicio terminante no tiene dilaciones, pues, estimamos su trascendencia y proyecciones lesivas desde un prisma de absoluta equidad. Entendemos que en este caso, se impone desnudar la conciencia ante el juicio público, para que aquel que la tenga sucia se la limpie. No cabe otro término de apreciación más cabal, cuando se ha puesto en tela de juicio la moralidad y honestidad que todos por igual estamos obligados a conservar.

Hemos aclarado el concepto, que aunque duro y amargo para quien se sienta culpable —ya sea del delito o bien de la calumnia—, no tiene ningún alcance de solidaridad con nadie. Observamos sí, la posición prescindente que nos impone nuestra propia estimación y las elementales normas comunes de respeto a que todos somos acreedores por igual.

La palabra de dos miembros de la C. L. E. S. A.

Respondiendo a Nuestra Posición de "Puertas Abiertas"

El miércoles 11 del corriente, conforme al petitorio elevado por las autoridades de la C. L. E. S. A. ante el H. C. Deliberante, se realizó en la casa municipal la reunión conjunta entre los miembros del Consejo Directivo de esta entidad y las autoridades comunales.

Público y notorio es en esta población, que la referida entidad hizo llegar a las autoridades comunales un formal petitorio de aplazamiento en la definitiva del contrato que la Intendencia Municipal proyecta concertar con la Compañía de Electricidad de la Provincia de Bs. As.

Sin elementos de juicio para encausar criterio periodístico sobre el giro y finalidades a que hubieran arribado en la referida reunión vecinal, habríamos tenido que concretarnos simplemente a dar la noticia que anticipadamente era conocida, cuando la presencia de dos destacados miembros del Consejo Directivo de esta entidad, los señores, Mario Pizzorno y J. Antonio González, llegan espontáneamente a la mesa de redacción de NUEVA ERA a informar y exponer su opinión al respecto.

Ambos miembros de esa entidad local, expresan que la referida reunión se realizó dentro

de los términos más cordiales, participando de la misma la totalidad de los integrantes del Consejo Directivo, el señor Intendente Municipal, el Presidente del H. C. Deliberante — conjuntamente con otro miembro del Cuerpo Deliberativo —, y ambas asesorías técnicas, representadas por el Ingeniero Municipal y el de la C. L. E. S. A.

Requerida la opinión categórica sobre los puntos tratados, S. A. manifiestan su extrañeza por la falta de concurrencia del resto de los integrantes del Consejo Deliberante a esa reunión; y declaran que, si bien es cierto se discutieron puntos que no pudo arribarse a ninguna conclusión, sobre lo que se estima en este caso de esencial gravedad, y que está condensado en la letra y términos del contrato que se proyecta concertar, pues, cuando se le manifestó al señor Intendente Municipal que el vecindario responsable desconocía en absoluto los términos del mismo, y que, ello contribuía enormemente a dificultar la discusión y juicios públicos que era de capital importancia tener en cuenta en esta emergencia, se les contestó que existía una sola copia del mismo, y que podía recabarla a la Secretaría del H. Cuerpo Deliberativo.

En definitiva, los representantes de la C. L. E. S. A. señores, Pizzorno y González, en su carácter personal como miembros de esa entidad, concretan su posición pública netamente contraria a la concertación del proyecto de contrato, y se ven impedidos para abrir juicios sobre el mismo, desde que, desconocen en absoluto los términos en que está redactado, lo que supone en principio que no se ha cumplido con la función elemental de librar al conocimiento público lo único que interesa, como faz primaria del problema.

Declaran, además, que el señor Intendente Municipal, coincidente con su criterio ya expresado al H. C. Deliberante en el mensaje que es del conocimiento público, se ha mostrado en todo momento insensible al imperioso reclamo de los miembros de la C. L. E. S. A. que en pleno concurrencia a esa reunión, desde que, la inquietud manifestada en tal sentido, con el apoyo de la asesoría técnica en lo que respecta a las distintas formas discutidas, no encontró, en ningún momento, fundamento alguno que permita anticipar la existencia de la permeabilidad y el eco de la autoridad comunal a que aspiraban en su calidad de vecinos. Estimamos sobre ese punto, que el señor Intendente Municipal no ha sido categórico.

Por otra parte, en lo que respecta a los dos miembros del H. Cuerpo allí presentes, no pueden estimar ni valorar el alcance de sus respectivas posiciones, porque ambos no han emitido juicios de ninguna naturaleza.

Al dejar sentado en apretada síntesis desde estas columnas, el criterio de dos miembros representantes de esta entidad

que acuden a responder a la posición de "Puertas abiertas" de NUEVA ERA, entendemos cumplir un deber periodístico inexcusable, y no podemos omitir declarar la profunda amargura que ambos vecinos en sus aspiraciones sienten, por lo que ellos estiman, en su íntimo convencimiento, que la solución de este problema, ya se presente a corto plazo en forma que no admite esa discusión amplia que era de desear para tranquilidad de todo el vecindario.

El término de esta entrevista es tan breve como las conclusiones terminantes a que ambos arriban, pues, estimamos innecesaria la dilación en conclusiones sobre distintas formas, desde que, todo lo que se exprese sobre este particular, se perdería en el vacío de la inexcusable de las Autoridades Comunales. No admiten otro criterio, al quedar cerrado el camino de la discusión amplia y leal, que hubiera surgido del conocimiento previo de los términos del proyecto de contrato.

He aquí expresada suscitante la opinión de dos vecinos y miembros a la vez de la C. L. E. S. A., quienes, consultan el sentir y la preocupación unánime de los miembros de esta entidad local.

Instituciones Locales

CENTRO CULTURAL SARMIENTO. — Sociedad Civil fundada el 4 de Julio de 1920. Sede Social: calle Dr. N. Bocuzzi esq. España. Biblioteca Popular: Horario, 17 a 20 horas. Universidad Popular.

VARELA CICLES CLUB. — Fundado el 23 de Julio de 1939. Secretaría: Avda. San Martín N.º 646.

Centro Recreativo LOCOS QUE SE DIVIERTEN. — Fundado el 25 de Marzo de 1935. Sede Social, Avda. San Martín N.º 718.

CLUB DEPORTIVO "PETIT BRETON". — Fundado el 21 de Diciembre de 1937. — Sec. Avda. San Martín 272.

CLUB "VARELA JUNIORS" — Sociedad Civil — Fundado el 9 de abril de 1909. Sede Soc: Humberto I N.º 15 — U. T. 161 Varela.

CLUB S. y D. "DEFENSA Y JUSTICIA." — Fundado el 20 de marzo de 1935. Sede Social: Ada. San Martín 348.

CLUB S. y D. "VILLA SANSANA" — Fundado el 19 de Enero de 1940. Sede Social: Echeverría 120.

SOC. DE FOMENTO C. y R. "LOPEZ ROMERO" — Fundada el 17 de Nov. de 1940. — Kilm. 19 - F. Varela.

SOC. DE FOMENTO "JUVENTUD UNIDA" - Sección Sud — Fundada el 9 de Julio de 1922 — V. Vatteone - Florencio Varela.

D^o SALVADOR SALLARES
MÉDICO CIRUJANO
NUMERO 1111 — U. T. 11 — F. VARELA

D^o LUIS BRAVO ZAMORA
MÉDICO CIRUJANO
JUAN VAGUÉZ 400 — U. T. 19 — F. VARELA

DR. PEDRO R. ALBERTI
MÉDICO CIRUJANO
Avda. SAN MARTIN 301 — U. T. 205 — F. VARELA

D^o HECTOR J. NISO
DEL HOSPITAL "LUISA C. DE GANDULFO"
RAYOS X — DIATERMIA — ULTRA VIOLETA
Consultas de 14 a 15 horas
Bm. MITRE 190 — U. T. 180 — F. VARELA

D^o CARLOS MARIA CABELLO
DENTISTA
DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES
ENTRE RIOS 672 — U. T. 37-4926 — F. VARELA
Consultorio en F. VARELA: Calle BELGRANO 175
En horas de la mañana atiende todos los días.

Dr. SANTIAGO MANDIROLA
DENTISTA
CONSULTAS: todos los días de 15 a 20 horas
Bm. MITRE 65 — F. VARELA

D^o AMADOR L. ROSSELLI
DENTISTA
Atiende todas las MAÑANAS de 9 a 12 hs.
De TARDE: solamente los LUNES, MIERCOLES y VIERNES
de 15 a 19 horas.
SAN MARTIN y Bm. MITRE — F. VARELA

D^o ALBERTO J. BARZI
ABOGADO
ENTRE RIOS 131 — U. T. Mayo 2185 — C. FEDERAL

CABRAL Y SALLARES
ESCRIBANIA PUBLICA Y ESTUDIO JURIDICO
ESCRITURAS — JUICIOS
ASUNTOS EN GENERAL
CHACABUCO 68 — F. VARELA
(Frente a la Plaza)

JORGE A. DREYER
ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO DE CONTRATOS N 2
N. BOCCUZZI 141 — U. T. 168 — F. VARELA

JOSE P. NOCELONI
CONSTRUCTOR DE OBRAS
Planos - Proyectos - Presupuestos
España 259 — U. T. 123
Florencio Varela

MARCELO TRAVERSI
EMPRESARIO DE OBRAS
BELGRANO 788 — QUILMES
Informes:
MORJENO 76 — F. VARELA

TOMASA GONZALEZ
PARTERA
Consultas de 14 a 16 horas
Se reciben pensionistas
Humberto 1º 173 - U. T. 236

LUCINDA HEREDIA
DE RODRIGUEZ
PARTERA
Bm. Mitre 258 - U. T. 217
Florencio Varela

Jubilaciones — Trámites Bancarios y Oficinas de Gobierno — Judiciales — Expedientes — Operaciones de Pago y Cobro — En la ciudad de La Plata.
JUAN P. PAGANI
AVDA. SAN MARTIN 55
Fcio. VARELA

Clases de Piano — Violín — Guitarra — Solfeo — Armonía y Perfeccionamiento.
CONSERVATORIO WILLIAMS
Abierta la matrícula todo el año
Director: Alberto Williams
Sub-Dir. Esther Salas de Sanz
BOCCUZZI 170 - Fcio. Varela

M. R. MURAS
MARTILLERO
QUIERE VENDER SU CASA — CAMPO
HACIENDAS — MATERIALES — ETC.
Consulte a:
U. T. 101 - VARELA.
LAVALE 384

Permanente

DECLARAMOS que la institución de una Sociedad o Agencia Literaria en esta ciudad, para publicar, editar, imprimir y distribuir periódicos y revistas, es de interés público y que el Estado debe intervenir en dichas actividades para garantizar su desarrollo.
INTERPRETAMOS el sentir unánime de un pueblo que por la importancia de su actividad y el aumento de población, ya ha adquirido conciencia de su deber social, y que por ende, se compromete a todas las actividades que correspondan en materia de cultura y educación.
COADYUVAMOS decididamente al esfuerzo vecinal, conduciéndonos a luchar con la mayor firmeza y espíritu colectivo.

Proporciones destacadas adquirió el festival organizado por el Cuadro Juvenil del Centro Cultural Sarmiento

MUCHO PUBLICO CONCURRIO A "LA PATRIOTICA" - LOS DISTINTOS NUMEROS PROGRAMADOS COMO ASIMISMO LA LABOR EN ESCENA DE LOS AFICIONADOS FUE LARGAMENTE APLAUDIDA

Tal como estaba anunciado, realizábase el miércoles 11 del cte., en el salón "La Patriótica", el festival artístico organizado por el Cuadro Juvenil del Centro Cultural Sarmiento, y cuyo total beneficio será destinado para la adquisición de elementos de utilería escénica para el referido conjunto de aficionados. Una concurrencia, numerosa auspició con su presencia esta fiesta, que revistió contornos destacados a través de su desarrollo, pues, a la excelente organización que pudo observarse, unióse el comportamiento correcto de los participantes en sus distintas actuaciones escénicas.

El acto inicióse con la presentación del coro de la institución que dirige la Srta. Haydée Pisani y que integran las Srtas., Lucila Mon Bruce, Raquel Martín, Hébe Ghio, Pocha Ruiz, Antonia Rocafful, Mabel Palma, Olga Westphal, Lita Leonardini, Nury Fuster, conjuntamente con los jóvenes, Héctor y Alberto Noziglia, Francisco Iribarren, Rodolfo Melzi, Salvador Bonacorso, Alfredo Suárez, Osvaldo Traversone y Andrés Bracuto; ofreciendo, como número inicial, una versión de la "Vidala Santiagueña" de Gilardo Gilardi, que fué muy aplaudida.

A continuación, la Srta. Lydia Bonelli, declamó con acierto los versos de José M. Pemán, "Feria de Abril en Jérez", mereciendo abundantes aplausos, cuyas muestras de aprobación se repitieron al recitar las composiciones, "El Gitano" de Luis Obligado, y, "El salto de Ascochingá", de Eduardo Alemán.

La "Media caña" de la obra de Felipe Boero, "El Matrero" y "Momento Musical" de Schubert, en versiones del coro, revelaron el ajuste que paulatinamente van adquiriendo las voces en ese novel conjunto, terminando la primera parte del programa con las expresiones de arte coreográfico que brindó la Srta. Delia Piazza, interpretando "España Cañí" de P. y M. Marquina, y, "Farruca", de Manuel de Falla, y cuya labor fué largamente premiada por la concurrencia.

La segunda parte de la programación, que constituía la puesta en escena de la comedia dramática de Anibal Ruiz Huidobro, titulada "Vía Crucis", encontró al público asistente con el

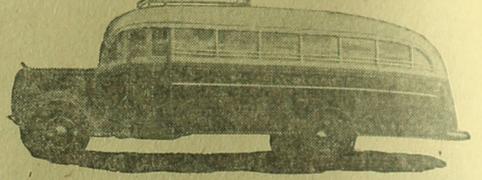
ánimo predispuesto para presenciar una espectáculo correcto, ya que las primeras actuaciones del Cuadro Juvenil y el entusiasmo de sus integrantes estableció un antecedente promisorio en ese sentido. Desde que se levantó el telón, pudo observarse una puesta en escena con detalles bien cuidados, y durante su desarrollo, el ansia incontenible de cada intérprete para superarse en los difíciles roles de esta obra, cuyas proporciones, en el compendio de arte teatral que condensa su motivo emocional, hace difícil y delicada la tarea de quienes abordan su interpretación.

Destacar la labor de cada uno de los intérpretes, sería apartarse un tanto del cuadro de conjunto que mereció el trabajo escénico, y que en las distintas situaciones difíciles salió ileso del

serio compromiso. Estas actuaciones, todas muy bien, si se consideramos la calidad de la obra que se presentó a escena, y que puede considerarse de tarea comprometida, pero excesivamente delicada para un conjunto de aficionados. Su labor fué premiada con la gozosa y entusiasta concurrencia que así exteriorizó su satisfacción por el espectáculo de alta calidad que se le brindó.

Excelente oportunidad:
Piano vertical, marca "Le Seiler", de la casa Iriberry, llo y Cia., en impecable estado, con muy poco uso, se vende en \$ 1.200, con facilidades de pago, \$ 200 al contado y el resto en veinte mensualidades. Los interesados deberán dirigirse a la administración de este Semanario, Moreno 76.

¡¡QUE COCHE!!!...



Coche Pullman de Excursión

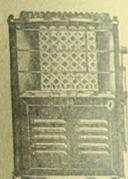
...exclamará usted cuando viaje en este moderno Coche Pullman de Excursión. Su completa suspensión en goma. Sus amplios y cómodos asientos. Sus porta equipajes interiores y exteriores... harán de sus viajes un placer!...
ISIDORO LEGUIZAMON
Avda. SAN MARTIN 994 — F. VARELA
PROXIMAMENTE: EXCURSION A CORDOBA

OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117 — F. VARELA



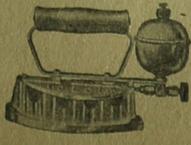
COCINAS
ESTUFAS
PLANCHAS



"VOLCAN"

SOLICITEN UNA DEMOSTRACION
En su domicilio, sin ningún compromiso para usted

CREDITOS desde \$ 5 - por mes



FAROLES "Radiosol"



Medidas tendientes a lograr que los vecinos frentistas procedan a la limpieza de cercos y veredas

En la Asamblea de Concejales y Mayores Contribuyentes, celebrada el día 31 de Octubre último, sugiriéndose las conveniencias necesarias a efecto de lograr que los respectivos vecinos frentistas procedieran a la limpieza de las veredas correspondientes a sus propiedades y al cuidado y recorte de los cercos.

Por su parte, el D. E. participando ampliamente del criterio sustentado en la asamblea antes citada, ha resuelto por una sola vez, disponer que personal jorumnal, proceda al corte de los yuyos y malezas existentes en las veredas como también al recorte de los cercos vivos, siempre que los dueños respectivos no prefieran hacerlo por sí mismos.

AJEDREZ

Ha sido diferida la primera fecha. Es posible que se dispute el próximo domingo.

Detalles de organización han obligado a la postergación de la primera fecha del Torneo Inter Clubes que auspicia la Federación de Ajedrez del sud por la disputa de la Copa Amistad.

A propósito se nos informa que es muy posible que el próximo domingo comience esta importante justa ajedrecística, por cuanto se descuenta que para tal fecha habríanse salvado

las dificultades que dieran motivo a la medida adoptada por las directivas patrocinantes.

Como adelantamos en nuestra edición anterior el ajedrez varelese estará representado en el certamen que nos ocupa. A tal efecto la Comisión Interna respectiva del Centro Cultural Sarmiento se encuentra abocada a la constitución del equipo de la entidad, que, como informamos con anterioridad, estará integrado por seis jugadores titulares y tres suplentes.

CLUB VARELA JUNIORS

ENFRENTARA AL CLUB COLEGIALES, EN BASQUET

Un interesante encuentro de basquet tendrá lugar el sábado 14 del corriente, a las 17, en la cancha del Club Varela Juniors, en cuya oportunidad el team de novicios de la entidad citada co-tejará fuerzas con su similar del Club Colegiales, de la Capital Federal.

Integrarán la representación local los siguientes aficionados: Héctor Cabello, Julio Draghi, Elido Barbieri, Raúl Ghio, Luis Derosa, José Balcone y Juan Bacialupo.

GRAN RECITAL DE GUITARRA

Para el sábado 21 del corriente, a las 22.30 horas, en la sede social del Club Varela Juniors, se anuncia un gran recital de guitarra a cargo del exquisito artista y profesor Albino Valva.

La presentación del mencionado concertista constituirá una nota de arte de relieves extraordinarios. Escapa a nuestro juicio crítico la personalidad artística del profesor Valva sólida y afirmada por el auspicio favorable de público y crítica a través de su vasta actuación en los principales centros musicales del país.

Se realizará un festival escolar, el sábado 21 del corriente a las 17.30 horas

CON EL AUSPICIO DEL COLEGIO DE HERMANAS "Ntra. Sra. DEL Sgo. CORAZÓN"

El sábado 21 del corriente, a las 17.30 horas, en el Salón "La Patriótica", tendrá lugar una fiesta escolar de fin de curso, organizada por el Colegio de Hermanas "Ntra. Sra. del Sgo. Corazón".

Se pondrá en escena como número principal, la zarzuela en dos cuadros, intitulada "Amor de Madre", cuya interpretación estará a cargo de alumnas y ex-alumnas de dicho colegio.

Amenizará el festival con números de guitarra la famosa concertista Srta. Irma Haydée Perazzo.

El precio de las localidades ha sido fijado en \$ 1.

PLANTAS

Frutales - Forestales - Y de Ornato para Parques y Jardines

GRANJA "EL FENIX"

Ubicada sobre el "CAMINO AL CEMENTERIO LOCAL" M. PIZZORNO E HIJO U. T. 158 Varela

NUESTROS CONCESIONARIOS REVENDORES EN LOCALIDADES Y ZONAS CIRCUNVECINAS:

EN RANELAGH: Victorio Gersinich.
EN BERAZATEGUI: Romano Vitale.
EN QUILMES: Manuel Ramos, Mitre y Olavarría.
EN CLEW: Julio Miccio.
EN LAVALLOL: Floreria Lavallol.
EN BRANDSEN: Braña y Cosentino.
EN CHASCOMUS: Sallette Hnos.
EN K. 22: Camino Afirmado: Miguel Sisack.

"LA AVENIDA"

PANADERIA Y PASTERIA de — PRIETO & GONZALEZ

Gran surtido de MASAS y FACTURAS de todas clases PAN y GALLETA — Elaboración mecánica Avenida. SAN MARTIN 299 esq. VELEZ SANSFIELD UNION TELEF. 227 - VARELA

Soc. Anon. Industrial y Comercial VDA. DE SPREAFICO

SECCION FABRICACION DE CARTUCHOS DE CAZA U. T. 132 - F. VARELA

"EL 13"

DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL de JOSE ZAPPETTINI

VENTA DE: Maiz — Trigo — Rebañillo, — Afrechillo — Semita — Pasto — Papas — Jabón — Mantención picada — Carbón y Leña de todas clases.

REPARTO A DOMICILIO Haga sus pedidos a: 25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

MENE Hnos y Cia.

Recientemente instalados en pleno centro del pueblo Despacho de: CARNE — EMBUTIDOS — FRUTAS — VERDURAS — Reparto a Domicilio

Haga sus pedidos en nuestra casa Avda. SAN MARTIN esquina J. NEWBERRY. Teenmos interés en atenderlo conforme a sus deseos.

Cigarrería Británica

IMPORTADORES	FABRICANTES
480 - B. MITRE - 487	Agencia de compra en Londres: Donald G. Begg & Co. - 12 White Hall - London
U. T. Avda. (33) 0477 y 0193	Agencia de compra en N. York: C. Smith & Sons Co. Ld. - 5 th. Avenue 167 - N. Est.
PEDIDOS POR MAYOR: U. T. Avda. (33) 9872 - Bs. As.	
UNICOS IMPORTADORES PARA LA REP. ARGENTINA	
TABACOS:	CIGARRILLOS:
Players No Name — Players de Luxe — Players Navy Cut — Tipo Mediano en latas grandes y chicas.	Lucky Strike — Gold Flake — Ardath — Varsity — En latas de 50 cigarrillos, chatas y redondas. — Tipo virginia y Americano.

ALMACEN Y RESTAURANT

"GIAMBRUNO"

de M. & F. VALDEZ

COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA CANCHA DE BOCHAS CERRADA U. T. 58 — FLORENCIO VARELA

Camino Afirmado — KILOMETRO 19

CASA BERNARDO MARTINO

Ha resuelto desde la fecha LIQUIDAR a cualquier precio las existencias de BAZAR, MENAJE y FERRETERIA, para no dedicarse más a estas ramas comerciales. Aproveche esta oportunidad para comprar BARATO Esta Razón continuará siempre con la

Agencia "Chevrolet"

ESTACION DE SERVICIO Y ENGRASE TALLER MECANICO J. VAZQUEZ esq. ALBERDI — U. T. 22 - F. VARELA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

CONTRIBUCION DE MEJORAS

LEY 4117

Por Decreto del Poder Ejecutivo de fecha 3 de setiembre ppto., se han puesto al cobro las liquidaciones aprobadas para los partidos:

FLORENCIO VARELA; Chascomús; General Guido; Ayacucho; Luján; Mercedes y Moreno determinadas por los caminos:

CAPITAL FEDERAL A MAR DEL PLATA (Ruta N° 2)

Capital Federal a Santa Rosa (Ruta N° 5).

Capital Federal a Junín y la Provincia de Mendoza (Ruta N° 7) y Moreno a San Miguel.

En las Oficinas de Valuación de dichos partidos, se hallan a disposición de los interesados, los carnets de liquidaciones y pueden consultarse los planos catastrales, planillas y demás elementos de cálculos que justifican las mismas; debiendo formularse, antes del 26 de noviembre próximo, las reclamaciones a que hubiere lugar, de acuerdo a las disposiciones del artículo 69 del Decreto Reglamentario de la Contribución de Mejoras.

HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DEL CORRIENTE AÑO PUEDEN PAGARSE SIN MULTA EL PRIMER SERVICIO Y HASTA EL 3 DE MARZO DE 1943, CANCELARSE EL TOTAL DE LA DEUDA CON UN 10% DE DESCUENTO.

DIRECCION DE GEODESIA, CATASTRO Y TIERRAS.

EL DIA 25 DE NOVIEMBRE DE 1942, VEN-CE EL PLAZO PARA FORMULAR RECLAMOS SOBRE LAS LIQUIDACIONES.

Informes en la Oficina de Valuación.

El organizado por el Sarmiento

... importancia de su com... normal desenvolvimiento in... a lograr esta aspiración

... compromiso. Estuvieron... calidad de la obra que lleva... escena, y que puede rep... de tarea comprometida y... de aficionados. El... labor fué premiada para un... por la concurrencia con lar... anteriorizó su satisfacción... espectáculo de alta cali... e se le brindó.

nte oportunidad:

... vertical, marca "Ed... de la casa Iriberry Be... en inmejorable es... muy poco uso, se ven... 1.200, con facilidades... \$ 200 al contado y e... veinte mensualidades... interesados deberán diri... administración de es... Moreno 76.



... moderno... cursión... os y cómodos... exteriores...

... N... F. VARELA... DRDOBA

... NO... VARELA



... sted



Municipalidad de Florencio Varela

Balance de Tesorería correspondiente al mes de Octubre de 1942

INGRESOS

SALDO DEL MES DE		SEPTIEMBRE	
Caja		50.00	
Caja Cta. Especial Acreedores Depósito en Garantía		221.50	271.50
Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte.		25.233.49	
Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Sala de Primeros Auxilios		1.742.30	
Bco. Prov. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Impuestos Fiscales 30%		254.54	
Bco. Pcia. Suc. Quilmes, Cta. Cte.		53.59	27.304.32
Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Dep. en Garantía		1.000.00	
Bco. Pcia. Suc. Quilmes, Depósito en Custodia		6.150.00	6.150.00
			33.685.69

INGRESOS ORDINARIOS

Patentes de Rodados	50.00	
Impuestos Varios	451.00	
Pesos y Medidas	25.00	
Costo y Derecho de Matanza	746.06	
Multas	24.00	
Cementerio	598.00	
Edificación Cercos y Veredas	233.60	
Delineaciones y Niveles	20.00	
Guías de Campaña	40.00	
Impuestos Fiscales 15%	371.49	
Alumbrado	3.681.54	
Limpieza	695.81	
Eventuales	544.80	
Censo Ganadero Permanente	5.95	
Impuestos Atrasados	2.429.03	9.816.28

INGRESOS ESPECIALES

Impuestos Fiscales 30%	462.53	10.273.81
------------------------	--------	-----------

EGRESOS

EGRESOS ORDINARIOS

I " 1 " Consejo Deliberante	200.00	
" II " 1 " Intendencia	1.280.00	
" II " 2 " Intendencia	280.62	
" II " 3 " Intendencia	35.90	
" III " 1 " Inspección	380.00	
" IV " 1 " Obras Públicas	280.00	
" IV " 2 " Obras Públicas	1.321.00	
" IV " 3 " Obras Públicas	62.70	
" V " 1 " Alumbrado y Limp.	2.881.35	
" V " 2 " Alumbr. y Limp.	235.25	
" V " 3 " Alumbrado y Limp.	340.00	
" VI " 1 " Psa. J. y C. Public.	400.00	
" VI " 2 " Psa. J. y C. Public.	180.00	
" VII " 1 " Combustibles y Tab.	156.80	
" IX " 1 " Ofic. Tec. y Catastro	290.00	
" IX " 2 " Ofic. Tec. y Catastro	190.00	
" IX " 3 " Ofic. Tec. y Catastro	95.00	
" XI " 1 " Asuntos Legales	190.00	
" XI " 2 " Asuntos Legales	80.00	
" XII " 1 " Insp. Vet. y Matad.	300.00	
" XIII " 2 " (A) Asist. Social	250.00	
" XIII " 2 " (B) Asist. Social	150.00	
" XIII " 2 " (C) Asist. Social	140.00	
" XIII " 2 " (D) Asist. Social	150.00	
" XIII " 2 " (E) Asist. Social	1.225.55	
" XV " 1 " Cementerio	150.00	
" XV " 2 " Cementerio	66.60	11.280.77

EGRESOS ESPECIALES

Sala de Primeros Auxilios	215.00	
Impuestos Fiscales 30 %	82.00	297.00
		11.577.77

SALDO QUE PASA AL MES DE NOVIEMBRE:

Caja	1.419.64	
Caja. Cta. Esp. Acreedores por Depósito en Garantía	191.55	
Caja Cta. Esp. Impuestos Fiscales 30 %	444.44	2.055.63

Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte.	22.388.58	
Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Sala de Primeros Auxilios	1.528.30	
Bco. Pvcia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Imp. Fiscales 30 %	170.63	
Bco. Pcia. Suc. Quilmes, Cta. Cte.	93.59	24.181.10

Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Depósito en Garantía	1.000.00	
Bco. Pcia. Suc. Quilmes, Depósito en Custodia	5.150.00	6.150.00

43.964.50

11.577.77

43.964.50

ANTONIO GUARASCI
Secretario

CARLOS L. BARDI
Tesorero

LUIS E. CALLEGARI
Contador

Dr. PEDRO V. PELENTO
Intendente

CASA "DE GOTTARDO"
Barrido Philippe - Continúa del
191 que 2 a 4 que de Avda. San
Martín - Florencio Varela
Carpintería - Reparación
Automóviles - CERRAJERÍA con
grandes instalaciones de pago
A. SAN MARTIN 274
U. T. 194 y 112 - Varela

SUMAMENTE BARATO!
Exclusivamente económicas...
Funda varias vestidas para
a la moda
EL NUEVO
TALLER DE SASTRERIA
para hombres y señoras
de
NOBERTO MALLIATO
la tienda con oportunidades
VISITE LO en
Calle MONTEAGUDO 327

"NUEVA PANADERIA ITALIANA"
de
JUAN MELZI (hijo) y Hnos
ELABORACION MECANICA
Monteagudo, esq. San Juan

PELUQUERIA "RICARDO"
Servicio exclusivo para
Caballeros y Niños
JUAN VASQUEZ 267
F. VARELA

PERFUMERIA "Y"
PELUQUERIA "JUANCITO"
de
JUAN M. TOLONE
Avda. SAN MARTIN 644
Florencio Varela

"EL IDEAL"
de
ANGEL DEMATTEI
CAFE - BAR
Y CANCHA DE BOCHAS
Monteagudo 101 - U. T. 71
FLORENCIO VARELA

Cigarrería - Librería
Agencia de Lotería
"LA FAVORITA"
AQUI SE VENDIO LA GRAN-
DE DE LA PROVINCIA

7443

CON \$ 30.000
Monteagudo 174 - F. Varela

"EL POSITIVO"

Depósito de Comestibles y
Despacho de Bebidas
de
AMADOR L. PIAZZA
REPARTO A DOMICILIO -
CANCHA DE BOCHAS
Villa Santa Rosa
FLORENCIO VARELA

PRODUCTOS Y. P. F.

NAFTA, KEROSENE, AGRICOL Y ACEITES.

Agente:

PEDRO F. BERNASCHINA
U. T. 171 - B. Mitre 278
FLORENCIO VARELA

"EL PAMPERO"
CARNICERIA Y FIAMBRERIA
de
JUAN PITRAU
REPARTO A DOMICILIO -
Monteagudo, esq. Alem
U. T. 238 - F. VARELA
En "La Capilla":
Camino general a Brandsen

Cocktail danzante a beneficio de la Cooperadora de la Escuela N° 10

Organizado por la Sociedad de Fomento "Juventud Unida" se realizará en su sede el día 15 del corriente a las 19.

La Comisión de Fiestas de la Sociedad de Fomento "Juventud Unida" de Villa Vatteone, trabaja activamente en la organización de un gran cocktail danzante, que se realizará en su sede social el día 15 del corriente, a las 19, a total benefi-

cio de la Cooperadora de la Escuela N° 10.

En la parte musical actuará el celebrado conjunto típico que dirige Pascualito Fava.

Las directivas organizadoras han fijado los siguientes precios para las localidades: Baile con opción al cocktail: Invitados, \$ 1.50; Socios, \$ 1.00; Damas, \$ 0.50. Baile: Invitados, \$ 1.00; Socios y Damas gratis.

Espectáculos

CINE PALAIS

SABADO 14 y DOMINGO 15 DEL CORRIENTE

—EL LEGADO DEL DESIERTO. Sello Paramout.

—ELVIRA FERNANDEZ VENDEDORA DE TIEN-

DAS — Con Paulina Singerman, Juan Carlos Thorry, Tito Lusiardo, Sofía Bozán, Carmen del Moral y Enrique Roldán.

Estación de Servicio Permanente Y. P. F. de Juan Giambruno

Avda. SAN MARTIN esq. B. MITRE U. T. 140 - F. VARELA



Lavado — Engrase — Accesorios automotores — Carga de baterías — Vulcanización — Gomería — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F.

LLAME POR TELEFONO A ESTA ESTACION A CUALQUIER HORA Y SERA ATENDIDO DONDE SE ENCUENTRE. EQUIPO "ELECTRO LUX" para limpieza, desinfección y perfumado interior de coches.

Venta de KEROSENE por mayor y menor a \$ 0.17 el litro Representante Exclusivo de BATERIAS "WILLIARD". ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA PARA FUNCIONAR LOS DIAS SABADOS

Municipalidad de Florencio Varela
BALANCE DE COMPROBACION Y SALDO AL 31 DE OCTUBRE DE 1942

Cuentas	SUMAS		SALDOS	
	DEBE	HABER	DEBE	HABER
CALCULO DE RECURSOS				
Presupuesto Calculado del Ejercicio 1939	2.150	187.700		
Presupuesto de Automotores (Ley 4400)	27.000	5.150		
Impuestos Varios	10.000	87.412.22	21.550	162.550
Impuestos y Medicinas	150	12.932.50		7.412.22
Abasto y Derechos de Matanza	9.000	200		2.932.50
Multas	1.000	7.591.50		55
Cementerio	5.500	1.144.50	1.400.50	
Educación, Cerros y Veredas	200	6.303.15		144.50
Delimitaciones y Nivelos	5.000	290	2.190.50	
Quie de Campaña	1.500	2.980		96
Impuestos Fiscales 15 %	100	4.468.65	2.932	
Alumbrado	500	35		2.968.65
Limpieza	4.000	378		65
Eventuales	29.000	3.135.42	122	
Consejo Ganadero Permanente	7.500	26.269.87	864.68	
Impuestos Atrasados	100	5.377.33	1.730.15	
	150	1.033.70	1.122.07	
FRESUPUESTO DE GASTOS	15.000	212.65		933.70
I Item. 1º H. Conc. Deliberante	167.700	17.697.33		62.65
II " 2º H. Conc. Deliberante	2.000	5.150	162.550	2.667.33
III " 1º Intendencia	48.75	2.400		
III " 2º Intendencia	12.800	100		400
III " 3º Intendencia	9.012.17	15.360		51.25
IV " Uº Inspección	934.75	9.598.85		2.560
IV " 1º Obras Públicas	3.800	1.200		550.68
IV " 2º Obras Públicas	2.800	4.560		265.25
IV " 3º Obras Públicas	13.158.75	3.360		760
IV " 4º Obras Públicas	1.847.38	18.000		560
IV " 5º Obras Públicas	3.580.44	4.000		4.841.25
IV " 6º Obras Públicas	3.200	4.774		2.152.62
V " 1º Alumbr. y Limpieza	19.713.45	3.200		1.193.56
V " 2º Alumbr. y Limpieza	26.630.29	19.713.45		
V " 3º Alumbr. y Limpieza	1.795.54	36.444.00		9.814.31
V " 4º Alumbr. y Limpieza	3.400	2.200		404.46
VI " 1º Pzas., J. y C. Públ.	247	4.080		680
VI " 2º Pzas., J. y C. Públ.	3.850	1.000		753
VI " 3º Pzas., J. y C. Públ.	1.788	4.800		950
VII " 1º Comb. y Tablillas	972.75	2.160		372
VII " 2º Comb. y Tablillas	2.461.85	1.000		27.25
VIII " 1º Fiestas Públicas	340.70	350		1.038.15
VIII " 2º Fiestas Públicas	1.682.60	1.682.60		9.30
IX " 1º Ofic. Téc. y Catastro	300	300		
IX " 2º Ofic. Téc. y Catastro	1.800	2.200		400
IX " 3º Ofic. Téc. y Catastro	1.900	2.280		380
IX " 4º Ofic. Téc. y Catastro	272.35	500		227.65
X " Uº Deuda Atrasada	10	200		190
XI " 1º Asuntos Legales	5.088.55	5.088.55		380
XI " 2º Asuntos Legales	1.800	2.180		19.67
XI " 3º Asuntos Legales	640.33	660		160
XI " 4º Asuntos Legales	1.300	1.460		
XI " 5º Asuntos Legales	1.000	1.000		
XII " 1º Insp. Vet. y Matad.	1.500	1.500		
XII " 2º Insp. Vet. y Matad.	3.600	4.320		720
XIII " 1º Asist. Social	189	300		111
XIII " 2º (A) Asist. Social	2.000	2.000		
XIII " 2º (B) Asist. Social	2.500	3.000		500
XIII " 2º (C) Asist. Social	1.500	1.800		300
XIII " 2º (D) Asist. Social	1.400	1.680		280
XIII " 2º (E) Asist. Social	1.500	1.800		300
XIII " 3º Asist. Social	7.338.20	8.645		1.306.80
XIV " Uº Depósito en Custodia	233	400		167
XV " 1º Cementerio	5.150	5.150		
XV " 2º Cementerio	1.500	1.800		300
XVI " 1º Subvenciones	634.10	1.000		365.90
XVI " 2º Subvenciones	800	800		
XVI " 3º Subvenciones	300	300		
XVI " 4º Subvenciones	300	300		
XVI " 5º Subvenciones	1.000	1.000		
XVI " 6º Subvenciones	500	500		
XVI " Uº Eventuales	200	200		
XVII " Uº Eventuales	4.904.46	4.938.48		34.02
301. CAJA	219.515.39	217.459.76	2.055.63	
302. Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora. Cta. Cte.	114.145.77	91.757.19	22.388.58	
303. Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora. Cta. Sala de Primeros Auxilios	6.619.47	5.091.17	1.528.30	
304. Bco. Pcia. Suc. L. de Zamora. Dep. en Garantía	4.237.94	3.237.94	1.000	
305. Bco. Pcia. Suc. Quilmes. Cta. Corriente	2.208.59	2.115	93.59	
306. Banco Provincia. Sucursal Quilmes. Depósito en Custodia	5.150		5.150	
307. Propiedades	170.071.74		170.071.74	
308. Impuestos Atrasados	116.669.02		116.669.02	
309. Ord. 10/8/934 (Reintegros)	4.085.57		4.085.57	
310. Acreedores Varios		63.254.44		63.254.44
311. Acreedores por Depósito en Garantía	3.237.94	9.579.49		6.341.55
312. Patrimonio Municipal	204.13	232.728.89		232.524.76
313. Empréstito Ley Bonos de Pavimentación	63.254.44		63.254.44	
314. Superior Gobierno de la Provincia		63.254.44		63.254.44
315. Sala de Primeros Auxilios	5.122.32	6.650.62		1.528.30
316. Impuestos Fiscales 30%	3.582	4.197.07		615.07
317. Publicación de Edictos	22.50			
318. Ordenanza 18/7/942	500		500	
319. Banco Pcia. Suc. L. de Zamora. Cta. Cte.	2.159.20	1.988.57		170.63
320. Impuestos Fiscales 30 %				
SUMAS IGUALES	1.228.560.43	1.228.560.43	580.909.23	580.909.23

ANTONIO GUARASCI
Secretario

LUIS E. CALLEGARI
Contador

Dr. PEDRO V. PELENTO
Intendente

CARLOS L. BARDI
Tesorero

HOTEL "COLON"
CONFITERIA - BAR - RESTAURANT

JOSE P. LUCARNO
COMODIDAD PARA FAMILIAS - SERVICIO
PARA LUNCHES Y BANQUETES - MASAS,
BOMBONES, CARAMELOS, SANDWICHES, etc.
HELADOS ELABORADOS EN LA CASA
Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA
Avda. SAN MARTIN, esq. J. VAZQUEZ - F. VARELA

Se Vende - Reparto de Carbón,
Papas y Artículos Afines
DE ANTIGUA DATA Y NUMEROSA CLIENTELA
EN ESTE PUEBLO.

Informes: En la Dirección de NUEVA ERA
Calle Moreno 76 - Localidad.

FABRICA DE SODA

GUILLELMO & MARTIN CALVI
Agentes de la Cerveza Representantes del VINO
QUILMES Y BILZ GARGANTINI
PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIROLI
UNION TELEF. 125 F. VARELA



Unico representante en la localidad
Zapateria MAYUYO
MONTEAGUDO 200 - U. T. 36 - F. VARELA

BAR Y RESTAURANT "LOS VASCOS"

PEDRO & MIGUEL BIDART
DESPACHO DE BEBIDAS - CANCHA DE BOCHAS
Frente a la estación FLORENCIO VARELA
U. T. 83 - F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN VINO!... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.
VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco).
VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)
Envasados y Sueltos

PIDALOS A LA VINERIA DE
José Cadabon

REPARTO A DOMICILIO
VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

FABRICA DE SODA Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

JUAN ALBARELLOS
Concesionario: CERVEZA PALERMO
U. T. 117 - F. VARELA

ALMACEN "BARRIO CORTES"

DE CALLEGARI Y DE HAART
Despacho de Bebidas y Comestibles. - Recepción de correspondencia para vecinos de la zona. REPARTO A DOMICILIO.
U. T. 202 FLORENCIO VARELA

Almacen "MOLINERO"

DE MOLINERO Hnos. y Cia.
MONTEAGUDO 2 FLORENCIO VARELA
U. T. 102 F. C. S.
OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

CASA "MARY ROSE"

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. -
Arreglo de sombreros para caballeros -
Vainillas - Plegados - Bordados
Fantasías en Joyería y Librería
COMISIONISTA
MONTEAGUDO 136 F. VARELA

DE TURNO SABADO 14 Y DOMINGO 15 DEL CTE.

Farmacia "MONTENEGRO"
— Monteagudo y B. Mitre - U. T. 34, Varela.

CASA

Gabriel Baraz
EN LA FERIA DEL PUEBLO
Tres AVISOS importantes
— TALLER de Zapatería y composturas.
— FORRAMOS botones en el acto.
— SURCIMOS puntos de medias.
— VISITENOS Y SALDRA BENEFICIADO
MONTEAGUDO 102 - F. Varela

Librería, Juguetería y Bazar
"SAN MARTIN"
— de —

JUAN CARLOS SCROCCHI
Av. San Martín 168
FLORENCIO VARELA

CASI REGALADOS LIQUIDAMOS

Zapatitos para niñas, desde \$ 1.50
Zapatitos para varón, desde " 1.95
Sandalias de gamuza, desde " 1.95

Otras excelentes oportunidades en diversos artículos excesivamente rebajados.

Ofrece:

Zapatería "NOGUEIRA"

J. Vázquez 106 - F. Varela

CASA PEITI

Radios General Electric
Equipos completos de 6 voltios para zonas rurales
Taller de reparaciones
SE ACUERDAN CREDITOS
Humberto 1º 136 - F. Varela

"EL RECREO"
— de —
ROQUE ANGAROLA

ALMACEN — FERRETERIA —
BAZAR y Despacho de BEBIDAS
Av. S. Martín y Humberto 1º
— REPARTO A DOMICILIO —
U. T. 115 — F. VARELA

PELUQUERIA BOMBINO
Servicio Esmerado
B. MITRE 72 - F. VARELA

CARPINTERIA MECANICA

— de —
MARTIN SPINARDI
Muebles — Puertas — Ventanas — Carrocerías — Instalaciones — etc.
Vázquez y 25 de Mayo
F. Varela

ALMACEN "EL CENTRO"
— de —

JOSE M. PARENTE
AVISA: A las familias de este pueblo, que, su variado surtido de comestibles y bebidas, condicionado a reformas del local, puede satisfacer ampliamente las exigencias del público consumidor.
Monteagudo esq. Humberto 1
U. T. 136 - F. Varela

TALLER MECANICO de PAULINO LANDO
Ajustes — Dinamos — Reparación y carga de Baterías — Soldaduras Autógenas — Nafta y Lubricantes.

Avda. Sarmiento 226
U. T. 47 - F. Varela

Noticias Sociales

Compromisos—

—El miércoles 11 del corriente, se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita María Petcovich con el señor Luis Alberto Villa.

—El domingo próximo, 15 del corriente, tendrá lugar el compromiso matrimonial de la señorita Dolores Rimoldi con el señor Juan Chiani.

Enlaces—

—El sábado próximo, se realizará la boda de la señorita Rita Zapata con el señor Héctor N. Ferrari, en cuya formalidad

legal actuarán como testigos los señores Federico Ferrari y Marino Cetra.

—En la misma fecha contraerán enlace matrimonial la señorita Laura Blanco y el señor Manuel B. Porto, testificando el acto legal los señores, Julio B. Porto y Juan A. Blanco.

Nacimientos—

—Marta Teresa es una nena nacida en el hogar de los esposos Milanés - Rodríguez.

—Marta Joaquina se llama una nena nacida en el hogar de los esposos Martínez - Níeva.

Graduado en medicina



Recientemente se ha graduado en doctorado de medicina, el joven Livio Mandirola, perteneciente a nuestro medio y descendiente de una vieja y caracterizada familia del pueblo.

Ha conquistado el premio a su ponderable esfuerzo y a su dedicación al estudio, otro hijo de este pueblo, obteniendo el título de médico con el cual se incorpora a la labor profesional.

Felicitemos efusivamente al flamante médico y al dilecto, amigo que ha cumplido en forma destacada la primera etapa de sus aspiraciones juveniles, augurándole en el devenir de constantes y permanentes preocupaciones al servicio de la humanidad, el mismo éxito promisorio con que ha cumplido su carrera.

Culto Católico

PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA

MISAS DE LA SEMANA—

VIERNES 13: A las 8. In memoriam Juan B. Mórtoles y Catalina de Mórtoles.

SABADO 14: A las 7. En el Colegio de H. N. Sra. del Sag. Corazón.

DOMINGO 15. Oficios dominicales a las 7, 8.30, 10. A las 9 en la Capilla Molteni. A las 8.30 In memoriam Juan Caparé.

LUNES 16: Libre.

MARTES 17: A las 8 In memoriam Benjamín Villa Abribe.

MIÉRCOLES 18: A las 7 Int. Flía de Molteni.

JUEVES 19: Libre.

Mes de las flores—

Diariamente, a las 18.30, se reza el piadoso ejercicio del mes de las flores, en honor de la Inmaculada Concepción.

Catecismo - Preparación de niños—

Todas las tardes, a las 17.15, se imparte la enseñanza del catecismo a los niños que tomarán su primera comunión el próximo 8 de diciembre. A partir del día 15 del mes corriente, no se aceptarán más anotaciones de niños en estos cursos de enseñanza y preparación espiritual, pues, este primer acto de encausar los sentimientos religiosos humanos, merece una atención adecuada al limitado alcance de la niñez.

Casamientos—

Sábado 14: señorita Rita Zapata con el señor Héctor M. Ferrari. Señorita Laura Blanco con el señor Manuel B. Porto.

Tienda EL MORENITO!... para comprar bien.

Tienda EL MORENITO!... Para comprar mejor.

Tienda El Morenito!...

Siempre al alcance de todos los gustos y en condiciones para servir las gratas órdenes de la clientela con la deferencia que se merece.

TIENDA "EL MORENITO"

Satisface!!! Halaga!!! Conformaaa!!!

Recuerde siempre:
MONTEAGUDO 1 - U. T. 233 - F. VARELA

En la Capital Federal:
Avda. SAN MARTIN 1681 - U. T. 59 - 8735.

Casa COPANS

MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL. CREDITOS MONTEAGUDO 127 — U. T. 6 - F. VARELA

Nosotros no vendemos

Arreglamos Aparatos de Radio

Y ESTAMOS A TONO CON EL ALCANCE DEL COMPRADOR MAS MODESTO
Regalos para el hogar — Artefactos eléctricos

PISANI Y FEDI

J. VASQUEZ esq. ESPAÑA — U. T. 55 - F. VARELA

FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"

JUAN ATILIO CASCARDO

Químico Farmacéutico
SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

ANALISIS

HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO — U. T. 7
FLORENCIO VARELA

Casa Scrocchi

COCHERIA

SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. — ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SERVICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 39 — FLORENCIO VARELA
Sucursal en Quilmes:
C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

Corralón de Maderas y materiales de construcción

— DE —

ABEL Y HECTOR LOPEZ

DEPOSITO DE FORRAJES

- PINTURERIA
- FERRETERIA Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

Ventas por Mayor y menor

La cocina "ISTILART"
Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SANSFIELD
U. T. 155 - F. VARELA



AUNQUE UD. NO UTILICE...



la electricidad sino a ratos, nuestra vasta organización, con máquinas y equipos complejos, controlados por técnicos especializados, está día y noche a su disposición para suministrarle, en el instante mismo en que usted lo necesite, la energía eléctrica que lleva a su hogar más comodidad, más economía e higiene.



Cía. de ELECTRICIDAD de la PROVINCIA de Bs. AIRES Ltd.
Calle VELEZ SANSFIELD N° 37. — U. T. 33 - F. Varela